

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 202



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. augusztus 4.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

A Bizottság 695/2010/EU rendelete (2010. augusztus 3.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

A Bizottság 696/2010/EU rendelete (2010. augusztus 3.) a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 3

HATÁROZATOK

★ A Tanács 2010/430/KKBP határozata (2010. július 26.) a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtását támogató, nonproliférációval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatának a létrehozásáról 5

2010/431/KKBP:

★ A Politikai és Biztonsági Bizottság EULEX/1/2010 határozata (2010. július 27.) az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSOVO) misszióvezetőjének kinevezéséről 10

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2010/432/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2010. július 28.) a géntechnológiával módosított 1507x59122 fajtájú kukoricát (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) tartalmazó, abból álló vagy abból előállított termékek forgalomba hozatalának az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti engedélyezéséről (az értesítés a C(2010) 5131. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 11

Helyesbítések

- ★ **Helyesbítés az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között az Európai Unióból származó pénzügyi üzenetadatoknak a terrorizmus finanszírozásának felderítését célzó program céljából történő feldolgozásáról és az Amerikai Egyesült Államok részére való átadásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2010. július 13-i 2010/412/EU tanácsi határozathoz (HL L 195., 2010.7.27.)** 16



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 695/2010/EU RENDELETE

(2010. augusztus 3.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. augusztus 4-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 3-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	72,9
	ZZ	72,9
0709 90 70	TR	96,4
	ZZ	96,4
0805 50 10	AR	103,9
	UY	71,5
	ZA	96,7
	ZZ	90,7
0806 10 10	CL	129,8
	EG	141,2
	IL	126,4
	MA	158,1
	TR	144,5
	ZA	98,7
	ZZ	133,1
0808 10 80	AR	84,5
	BR	68,2
	CL	96,3
	CN	72,4
	NZ	94,1
	US	87,0
	UY	112,9
	ZA	90,7
	ZZ	88,3
0808 20 50	AR	68,6
	CL	183,9
	CN	93,7
	ZA	97,5
	ZZ	110,9
0809 20 95	TR	240,1
	ZZ	240,1
0809 30	TR	170,8
	ZZ	170,8
0809 40 05	BA	62,1
	IL	168,2
	XS	70,3
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 696/2010/EU RENDELETE**(2010. augusztus 3.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 877/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2009/10-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 694/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 877/2009/EK rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. augusztus 4-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 3-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.⁽³⁾ HL L 253., 2009.9.25., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 201., 2010.8.3., 28. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2010. augusztus 4-én alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,37	1,59
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,37	1,30
1701 91 00 ⁽²⁾	43,75	4,34
1701 99 10 ⁽²⁾	43,75	1,21
1701 99 90 ⁽²⁾	43,75	1,21
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

HATÁROZATOK

A TANÁCS 2010/430/KKBP HATÁROZATA

(2010. július 26.)

a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtását támogató, nonprolifercióval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatának a létrehozásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 26. cikke (2) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Tanács 2003. december 12-én elfogadta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiát (a továbbiakban: EU WMD stratégia), amelynek III. fejezete tartalmazza az ilyen fegyverek elterjedése elleni küzdelem érdekében az Unióban és a harmadik országokban egyaránt meghozandó intézkedések listáját.
- (2) Az Unió az EU WMD stratégiát aktívan végrehajtja, és érvényt szerez az annak III. fejezetében felsorolt intézkedéseknek, például a szükséges struktúrák kialakításával az Unión belül.
- (3) A Tanács 2008. december 8-án következtetéseket fogadott el és elfogadta „A tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelemre irányuló európai uniós fellépés új irányai” (a továbbiakban: „A fellépés új irányai”) című dokumentumot, amely szerint a tömegpusztító fegyverek elterjedése továbbra is az egyik legnagyobb biztonsági kihívást jelenti, és a nonproliferció politikája a közös kül- és biztonságpolitika lényeges részét képezi.
- (4) A fellépés új irányai című dokumentumban a Tanács felhívja a hatáskörrel rendelkező tanácsi formációkat és szerveket, valamint a Bizottságot, más intézményeket és a tagállamokat, hogy az említett dokumentum alapján tegyenek konkrét végrehajtási intézkedéseket az abban foglalt célkitűzések 2010 végéig történő megvalósítása érdekében.
- (5) „A fellépés új irányai” című dokumentumban a Tanács hangsúlyozza, hogy a proliferáció elleni uniós fellépés számára előnyös lehet, ha azt egy olyan nem kormányzati nonproliferció hálózat támogatja, amely összekapcsolja az Unió stratégiai területeire szakosodott külpolitikai intézményeket és kutatóközpontokat, miközben épít a már létező hasznos hálózatokra. Ez a hálózat kiterjeszhető lenne olyan harmadik országbeli szervezetekre, amelyekkel az Unió konkrét nonproliferció párbeszédet folytat.

- (6) Az Európai Tanács 2005. december 15–16-án elfogadta a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégiát (a továbbiakban: EU SALW stratégia), amely meghatározza a kézi- és könnyűfegyverek (SALW) területére vonatkozó uniós fellépés irányvonalait. Az EU SALW stratégia szemlélete szerint a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott felhalmozása és kereskedelme komoly veszélyt jelent a békére és a nemzetközi biztonságra.
- (7) Az EU SALW stratégia egyik célkitűzése a hatékony többoldalúság fokozása a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres kínálat és destabilizáló terjedése elleni nemzetközi, regionális, valamint az Unión és tagállamain belüli mechanizmusok kifejlesztése érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A hatékony többoldalúság, a megelőzés és a harmadik országokkal folytatott együttműködés elvén alapuló EU WMD stratégia fokozott végrehajtásához való hozzájárulás céljából nonprolifercióval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózata jön létre az alábbi célok előmozdítása érdekében:
 - a) a politikai és a biztonsági vonatkozású párbeszéd, valamint a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelemre irányuló intézkedéseknek a civil társadalom és különösen a szakértők, a kutatók és a tudományos körök általi hosszú távú megvitatásának ösztönzése;
 - b) lehetőség biztosítása a Tanács érintett előkészítő szerveinek arra, hogy a nonprolifercióval kapcsolatos kérdésekről konzultálhassanak a hálózattal, és annak lehetővé tétele, hogy a tagállamok képviselői részt vegyenek a hálózat ülésein, amelyeken az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének (főképviseelő) megbízottja elnököl;
 - c) hasznos kiindulópont képzése az Unió és a nemzetközi közösség nonproliferció fellépéséhez, különösen a főképviseelő megbízottjának benyújtott jelentés és/vagy ajánlások révén;

d) hozzájárulás ahhoz, hogy a harmadik országok körében jobban tudatosítsa a proliferációs kihívásokat, valamint az Unióval és a multilaterális fórumok és különösen az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében folytatott együttműködés szükségességét, világszerte az aggodalomra okot adó proliferációs programok megelőzése, az azoktól való elrettentés, azok leállítása és lehetőség szerinti megszüntetése érdekében.

(2) Az EU SALW stratégia fényében a nonproliférációval foglalkozó független szellemi műhelyek javasolt európai hálózatának tevékenységi köre nem korlátozódik a tömegpusztító fegyverek elterjedése jelentette fenyegetésekkel kapcsolatos kérdésekre, hanem a hagyományos fegyverekkel, többek között a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre is kiterjed. A hagyományos fegyverekkel kapcsolatos kérdéseknek a hálózat tevékenységi körébe való felvétele kiváló eszköz az EU SALW stratégia és a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos uniós politika végrehajtása keretében az e területen tett uniós fellépésről folytatott párbeszédhez és az azokkal kapcsolatos ajánlásokhoz.

(3) Ezzel összefüggésben az Unió által támogatandó projektek a következő konkrét tevékenységekre terjednek ki:

- a) programindító megbeszélés és éves konferencia megrendezésének lehetővé tétele a főképvisező megbízottjának benyújtandó jelentés és/vagy ajánlás elkészítése céljából;
- b) pénzügyi és technikai eszközök biztosítása a tömegpusztító fegyverekkel és a hagyományos fegyverekkel, többek között a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdéseket elemző szellemi műhelyek hálózatában való kapcsolattartás megkönnyítésére és az ott folytatott kutatói párbeszéd előmozdítására szolgáló internetes platform kialakításához.

A projektek részletes leírását a melléklet tartalmazza.

2. cikk

(1) E határozat végrehajtásáért a főképvisező felel.

(2) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett projektek technikai végrehajtását az EU Nonproliférációs Konzorciuma végzi, amelyhez a Stratégiai Kutatási Alapítvány (FRS), a Frankfurti Békekutató Intézet (HSFK/PRIF), a Stratégiai Tanulmányok Nemzetközi Intézete (IISS) és a Stockholmi Nemzetközi Békekutató Intézet (SIPRI) tartozik. Az EU Nonproliférációs Konzorciuma ezt a feladatot a főképvisező ellenőrzése mellett végzi; ebből a célból a szükséges megállapodásokat a konzorciummal a főképvisező köti meg.

3. cikk

(1) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett projektek végrehajtását szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 2 182 000 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összegből finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó eljárások és szabályok szerint kell kezelni.

(3) A Bizottság felügyeli a (1) bekezdésben említett kiadások megfelelő kezelését. E célból finanszírozási megállapodást köt az EU Nonproliférációs Konzorciumával. A megállapodásban rendelkezni kell arról, hogy a konzorciumnak – a hozzájárulás nagyságának megfelelően – biztosítania kell az uniós hozzájárulás átláthatóságát.

(4) A Bizottság törekszik a (3) bekezdésben említett finanszírozási megállapodásnak lehető leghamarabbi megkötésére e határozat hatálybalépését követően. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az ezen eljárás során felmerülő nehézségekről és a megállapodás megkötésének időpontjáról.

4. cikk

(1) A főképvisező az EU Nonproliférációs Konzorciuma által készített rendszeres jelentések alapján jelentést tesz a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról. Az említett jelentések képezik a Tanács által végzett értékelés alapját.

(2) A Bizottság jelentést tesz az 1. cikk (3) bekezdésében említett projektek pénzügyi vonatkozásairól.

5. cikk

(1) Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

(2) Ez a határozat a 3. cikk (3) bekezdésben említett finanszírozási megállapodás megkötésének időpontját követően 36 hónappal hatályát veszti.

Ez a határozat ugyanakkor a hatálybalépését követően hat hónappal hatályát veszti, ha ezen időpontig nem kerül sor az említett finanszírozási megállapodás megkötésére.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

S. VANACKERE

MELLÉKLET

A NONPROLIFERÁCIÓVAL FOGLALKOZÓ FÜGGETLEN SZELLEMI MŰHELYEK EURÓPAI HÁLÓZATA A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK ELTERJEDÉSE ELLENI EU-STRATÉGIA (EU WMD STRATÉGIA) VÉGREHAJTÁSÁNAK TÁMOGATÁSÁRA**1. Célkitűzések**

E határozat célja végrehajtani a Tanács által 2008. december 8-án „A tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközeik elterjedése elleni küzdelemre irányuló európai uniós fellépés új irányai” című dokumentumban megállapított szakpolitikai ajánlásokat. E dokumentum szerint a proliferáció elleni uniós fellépés számára előnyös lehet, ha azt egy olyan nem kormányzati nonproliferációs hálózat támogatja, amely összekapcsolja az Unió stratégiai területeire szakosodott külpolitikai intézményeket és kutatóközpontokat, miközben épít a már létező hasznos hálózatokra. Ez a hálózat kiterjeszhető lenne olyan harmadik országbeli szervezetekre, amelyekkel az Unió konkrét nonproliferációs párbeszédet folytat.

A nonproliferációval foglalkozó független szellemi műhelyek hálózatának célja az lenne, hogy ösztönözze a politikai és a biztonsági vonatkozású párbeszédet, valamint a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközeik elterjedése elleni küzdelemre irányuló intézkedéseknek a civil társadalom és különösen a szakértők, a kutatók és a tudományos körök általi hosszú távú megvitatását. A hálózat hasznos kiindulópontot fog képezni az Unió és a nemzetközi közösség nonproliferációs fellépéséhez.

E hálózat munkáját a hagyományos fegyverekkel, többek között a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre is ki kell terjeszteni, ideértve a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégia (EU SALW stratégia) folyamatos végrehajtásának biztosítását célzó intézkedéseket is. A hálózat segíteni fogja az uniós fellépés új arculatai kialakítását annak érdekében, hogy az kiterjedjen a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott kereskedelmével és túlzott felhalmozásával kapcsolatos biztonsági kérdésekre mind a megelőzési, mind a reagálási dimenziójára, összhangban az EU SALW stratégiában foglaltakkal. A hagyományos fegyverek, köztük a kézi- és könnyűfegyverek illegális és szabályozatlan kereskedelmének megelőzése a fegyverkereskedelmi szerződésrel kapcsolatos folyamat keretében is elismerten uniós prioritásnak tekintendő.

A hálózat hozzájárulhatna ahhoz, hogy harmadik országok körében jobban tudatosítsa a tömegpusztító fegyverek és a hagyományos fegyverek elterjedésével, köztük a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott kereskedelmével és túlzott felhalmozásával kapcsolatos kihívásokat, valamint az Unióval és a multilaterális fórumok és különösen az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében folytatott együttműködés szükségességét, a világszerte aggodalomra okot adó proliferációs programok és a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott kereskedelmének és túlzott felhalmozásának megelőzése, az azoktól való elretentés, azok leállítás és lehetőség szerinti megszüntetése érdekében.

Az Unió a következőképpen kívánja támogatni e hálózatot:

- programindító megbeszélés és éves konferencia megrendezése révén az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképvisele (főképvisele) megbízottjának benyújtandó jelentés és/vagy ajánlás elkészítése céljából,
- a nonproliferációval foglalkozó szellemi műhelyek hálózatában való kapcsolattartás megkönnyítésére és az ott folytatott kutatói párbeszéd előmozdítására szolgáló internetes platform kialakítása révén.

2. A hálózat szervezeti felépítése

A hálózat valamennyi érintett uniós kutatóintézet és szellemi műhely számára nyitva áll, és teljes körűen tiszteltetben tartja az Unión belüli véleménykülönbségeket.

A hálózatnak elősegíti a nem kormányzati szakértők, a tagállamok képviselői és az Unió intézményei közötti kapcsolattartást. A hálózat készen áll arra, hogy a többoldalúság és a nemzetközi együttműködés elvén alapuló EU WMD és SALW stratégiával összhangban együttműködjön a harmadik országok nem kormányzati szereplőivel. A hálózat megbízatása a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközeik elterjedése elleni küzdelemmel, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre terjed ki.

A hálózat elnöki tisztét a főképvisele megbízottja látja el a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozásával foglalkozó megfigyelőközpont keretében a nonproliferációs intézkedésekkel kapcsolatban meghatározott iránymutatásokkal összhangban. A Tanács érintett előkészítő szerveinek résztvevői (CODUN/CONOP/COARM stb.) a nonproliferációval és a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekről konzultálhatnak a hálózattal, és képviselőik részt vehetnek a hálózat ülésein. A hálózat ülései a munkasopporti ülésekkel párhuzamosan is megszervezhetők, amennyiben ez kivitelezhető.

A projektek végrehajtására az EU Nonproliférációs Konzorciuma kap megbízást, amelyhez az FRS, a HSFK/PRIF, az IISS és a SIPRI tartozik, és amely a főképviselő megbízottjával szorosan együttműködve végzi e feladatát.

A főképviselő megbízottjával és a tagállamokkal folytatott konzultáció alapján az EU Nonproliférációs Konzorciuma a nonproliférációs kérdések és a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos kérdések szakértőit meghívja, programindító megbeszélésen és éves konferencián vegyenek részt. A résztvevőknek a szakértelmüket a tömegpusztító fegyverek és hagyományos fegyverek elterjedése elleni küzdelem területével kapcsolatos publikációkkal vagy egyéb kutatási tevékenységgel kell igazolniuk.

3. A projektek leírása

3.1. 1. projekt: Programindító megbeszélés és éves konferencia megrendezése jelentés és/vagy ajánlások elkészítésével

3.1.1. A projekt célja

A programindító megbeszélés célja létrehozni az Unión belüli, nonproliférációval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatát. A főképviselő megbízottjának elnöklétével megrendezett programindító megbeszélés során megszervezésre kerülnek a hálózat tevékenységei és előkészítésre kerül az éves konferencia a főképviselő megbízottjának benyújtandó jelentés és/vagy ajánlások elkészítése céljából.

Az Unióból és harmadik országokból érkező kormányzati szakértők és független szellemi műhelyek részvételével megrendezett, Carnegie-típusú, éves nonproliférációs konferencia alkalmával a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelmet, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott kereskedelmével és túlzott felhalmozásával kapcsolatos kihívások kezelését célzó további intézkedések megvitatására és megállapítására kerülne sor. Az éves konferencia tematikus részekből és egy, a főképviselő megbízottjának elnöklétével lefolytatott, összegző plenáris ülésből állna.

Az éves konferencia nyomán a főképviselő megbízottjának szóló, intézkedésorientált ajánlásokkal kísért szakpolitikai jelentés készül. A jelentést az Unió megfelelő intézményeinek és a tagállamoknak is megküldenek, valamint online hozzáférhetővé tennék.

3.1.2. A projekt eredményei

- megállapítja a nonproliférációval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatának működési módját,
- egy olyan nagyszabású európai nonproliférációs konferenciát hív életre, amely a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelmet, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott kereskedelmével és túlzott felhalmozásával kapcsolatos kihívások kezelését célzó intézkedések stratégiai megbeszélésének előmozdítására szolgáló kulcsfontosságú fórummá válna,
- benyújtja az EU WMD és SALW stratégia végrehajtását előmozdító szakpolitikai jelentést és/vagy intézkedésorientált ajánlásokat, valamint hasznos kiindulópontot képez az Unió és a nemzetközi közösség nonproliférációs és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos fellépéséhez,
- az Unió intézményei, a tagállamok, a civil társadalom és a harmadik országok körében jobban tudatosítja és ismerteti a tömegpusztító fegyverekkel és azok hordozóeszközeivel kapcsolatos fenyegetéseket, lehetővé téve ezáltal, hogy hatékonyabban nézzenek szembe ezekkel a kihívásokkal.

3.1.3. A projekt leírása

A projekt két programindító megbeszélés, két éves ülés és két jelentés és/vagy ajánlást elkészítését írja elő:

- legfeljebb 50, Unión belüli, a nonproliférációs kérdésekre és a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre szakosodott független szellemi műhely részvételével megrendezett programindító megbeszélés,
- az Unióból és harmadik országokból érkező, a nonproliférációs kérdésekkel és a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre szakosodott kormányzati szakértők és legfeljebb 200, az említett kérdésekre szakosodott független szellemi műhely részvételével megrendezett éves konferencia,
- az EU WMD és SALW-stratégia végrehajtását előmozdító szakpolitikai jelentés és/vagy intézkedésorientált ajánlások.

3.2. 2. projekt: Internetes platform kialakítása

3.2.1. A projekt célja

Az internetes platform kialakítása megkönnyíti majd a nonproliférációs szellemi műhelyek hálózatában az ülés-szakok közötti kapcsolattartást, és előmozdítja az ott folytatott kutatói párbeszédet. Az Unió intézményei és a tagállamok számára előnyös lehet egy olyan, e célra létrehozott weboldal létrehozása, amelyen a hálózat tagjai szabadon információt cserélhetnek, megoszthatják elképzeléseiket, és közzétehetik a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelemmel, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatosan készített tanulmányaikat. A weboldalt internetes hírlevéllel lehetne kiegészíteni.

A projekt biztosítja az események online nyomon követését és az európai kutatásra való rálátást. A projekt hozzájárul a kutatási eredményeknek a szellemi műhelyek közösségén belül és a kormányzati körökben történő hatékony terjesztéséhez. Ez a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésével, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott kereskedelmével és túlzott felhalmozásával kapcsolatos fenyegetések jobb előrejelzéséhez és ismeretéhez vezet.

3.2.2. A projekt eredményei

- létrehozza azt a platformot, ahol a nonproliférációs szellemi műhelyek megoszthatják a tömegpusztító fegyverek elterjedésével, valamint a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre vonatkozó független nézeteiket és elemzéseiket,
- a civil társadalom körében előmozdítja az EU WMD és SALW stratégia jobb megértését, valamint az Unió és a szellemi műhelyek hálózata közötti találkozási pontként szolgál,
- lehetővé teszi a hálózati ülésekről és azon független szellemi műhelyektől származó dokumentumok ingyenes letöltését, amelyek esetleg pénzügyi ellentételezés nélkül is megosztanak a kutatási eredményeiket,
- az Unió intézményei, a tagállamok, a civil társadalom és a harmadik országok körében jobban tudatosítja és ismerteti a hagyományos fegyverekkel, a tömegpusztító fegyverekkel és azok hordozóeszközeivel kapcsolatos fenyegetéseket, lehetővé téve ezáltal, hogy hatékonyabban nézzenek szembe ezekkel a kihívásokkal.

3.2.3. A projekt leírása

Amennyiben az megvalósítható és megfelelő, fel lehetne térképezni egy közösségi portál (social network service) típusú technológia alkalmazását, a költségek megtakarítása, valamint a hálózat tagjai közötti aktív online kommunikáció és ismerős környezetben történő információcsere lehetővé tétele céljából. Az EU-nak a projekttel megbízott Nonproliférációs Konzorciuma felelne a tárhelybiztosításért, a weboldal kialakításáért és technikai karbantartásáért. A konzorcium a weboldallal kapcsolatosan alapképzést nyújthat a főképviseelő megbízottja és az érintett tanácsi munkacsoportok számára.

4. Időtartam

A projektek végrehajtásának teljes becsült időtartama 36 hónap.

5. Kedvezményezettek

5.1. Közvetlen kedvezményezettek

Az európai biztonsági stratégia és az EU WMD stratégia a tömegpusztító fegyvereknek mind az államok, mind a terroristák általi terjesztését az Unió biztonságára valószínűleg a legnagyobb fenyegetést jelentő veszélyként határozta meg. Hasonlóképpen, az EU SALW stratégia elismerte, hogy a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott kereskedelme és túlzott felhalmozása a békét és a nemzetközi biztonságot fenyegető komoly veszélyt jelent. A javasolt projektek a közös kül- és biztonságpolitika céljait szolgálják, és hozzájárulnak az európai biztonsági stratégiában meghatározott stratégiai célkitűzések eléréséhez.

5.2. Közvetett kedvezményezettek

A projekt közvetett kedvezményezettjei a következők:

- a) az Unióban és harmadik országokban működő, a nonproliférációs kérdésekre és a hagyományos fegyverekkel, köztük a kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos kérdésekre szakosodott független szellemi műhelyek;
- b) az Unió intézményei;
- c) tagállamok;
- d) harmadik országok.

6. Részt vevő harmadik felek

A projekteket teljes egészében ez a határozat finanszírozza. A hálózat tagjaként működő szakértők részt vevő harmadik feleknek tekinthetők. E szakértők munkájukat az általános működési szabályoknak megfelelően végzik.

7. Eljárási szempontok, koordináció és irányítóbizottság

Az irányítóbizottságot a főképviseelő megbízottja és a 8. pont szerinti végrehajtó szerv alkotja. Az irányítóbizottság rendszeresen – legalább havi szinten – áttekinti a tanácsi határozat végrehajtását, többek között az elektronikus kommunikációs eszközök használata révén.

8. Végrehajtó szerv

E tanácsi határozat technikai végrehajtására az EU Nonproliférációs Konzorciuma kap megbízást, amely ezt a feladatot a főképviseelő ellenőrzése mellett végzi. A konzorcium tevékenységének végzése során szükség szerint együttműködik a főképviseelővel, a tagállamokkal és más részes államokkal, valamint nemzetközi szervezetekkel.

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EULEX/1/2010 HATÁROZATA**(2010. július 27.)****az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSOVO) misszióvezetőjének kinevezéséről****(2010/431/KKBP)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX KOSOVO) szóló, 2008. február 4-i 2008/124/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2008. február 4-én a Tanács elfogadta az Európai Unió koszovói EULEX KOSOVO jogállamiság-misszióját (a továbbiakban: EULEX KOSOVO) létrehozó 2008/124/KKBP együttes fellépést.
- (2) 2010. június 8-án a Tanács elfogadta az EULEX KOSOVO 2012. június 14-ig történő meghosszabbításáról szóló 2010/322/KKBP határozatot ⁽²⁾.
- (3) A Politikai és Biztonsági Bizottság a 2008/124/KKBP együttes fellépés 12. cikkének (2) bekezdése értelmében és a Szerződés 38. cikkével összhangban felhatalmazást kap arra, hogy meg hozza az EULEX KOSOVO politikai ellenőrzésére és stratégiai irányítására vonatkozó megfelelő határozatokat, beleértve a misszióvezető kinevezéséről szóló határozatot is,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX KOSOVO) misszióvezetőjének Xavier BOUT DE MARNHAC-ot nevezik ki 2010. október 15-i hatállyal.

2. cikkAz Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója (EULEX Kosovo) misszióvezetőjének kinevezéséről szóló, 2008. február 7-i EULEX/1/2008 politikai és biztonsági bizottsági határozat ⁽³⁾ hatályát veszti.**3. cikk**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez a határozat 2011. október 14-ig alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 27-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
W. STEVENS

⁽¹⁾ HL L 42., 2008.2.16., 92. o.

⁽²⁾ HL L 145., 2010.6.11., 13. o.

⁽³⁾ HL L 42., 2008.2.16., 99. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. július 28.)

a géntechnológiával módosított 1507x59122 fajtájú kukoricát (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) tartalmazó, abból álló vagy abból előállított termékek forgalomba hozatalának az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti engedélyezéséről

(az értesítés a C(2010) 5131. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, a francia és a holland nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/432/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (3) bekezdésére és 19. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2005. május 26-án a Dow AgroSciences Europe a Dow AgroSciences Europe és a Pioneer Overseas Corporation nevében az 1829/2003/EK rendelet 5. és 17. cikkével összhangban kérelmet nyújtott be Hollandia illetékes hatóságához az 1507x59122 fajtájú kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított élelmiszerek, élelmiszer-összetevők és takarmányok forgalomba hozatalára vonatkozóan (a továbbiakban: kérelem).
- (2) A kérelem kiterjed az 1507x59122 kukoricát tartalmazó vagy abból álló, de nem élelmiszernek vagy takarmánynak minősülő olyan termékek forgalomba hozatalára is, amelyeket – a természetesen kívül – ugyanarra a felhasználásra szánnak, mint bármely más kukoricát. Ezért az 1829/2003/EK rendelet 5. cikkének (5) bekezdésével és 17. cikkének (5) bekezdésével összhangban a kérelem tartalmazza a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ III. és IV. mellékletében előírt adatokat és információkat, valamint a 2001/18/EK irányelv II. mellékletében megállapított elvekkel összhangban végzett kockázatértékelésről szóló információkat és következtetéseket is. Magában foglalja továbbá a 2001/18/EK irányelv VII. mellékletének megfelelő, a környezeti hatások megfigyelésére irányuló felüyeleti tervet is.
- (3) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: EFSA) 2009. május 6-án az 1829/2003/EK rendelet 6. és 18. cikkével összhangban kedvező véleményt nyilvánított. Ebben úgy ítélte meg, hogy az emberi és állati egészségre, illetve a környezetre gyakorolt potenciális hatások szempontjából az 1507x59122 kukorica ugyanolyan biztonságos, mint géntechnológiával nem

módosított megfelelője. Ezért arra a következtetésre jutott, hogy valószínűtlen, hogy a kérelemben leírt, 1507x59122 kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított termékek (a továbbiakban: termékek) forgalomba hozatalának – azok javasolt felhasználási körében – káros hatása lenne az emberi vagy az állati egészségre, illetve a környezetre⁽³⁾. Véleményében az EFSA figyelembe vette az illetékes nemzeti hatóságokkal az említett rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében és 18. cikkének (4) bekezdésében előírtak szerint folytatott konzultáció keretében a tagállamok által felvetett összes konkrét kérdést és aggályt.

- (4) Véleményében az EFSA továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a kérelmező által benyújtott, általános felüyeleti tervből álló, a környezeti hatások megfigyelésére irányuló terv összhangban áll a termékek tervezett felhasználásával.
- (5) E megfontolásokat figyelembe véve a termékekre vonatkozó engedélyt meg kell adni.
- (6) A géntechnológiával módosított szervezetek egyedi azonosítóinak kialakítására és hozzárendelésére szolgáló rendszer létrehozásáról szóló, 2004. január 14-i 65/2004/EK bizottsági rendeletben⁽⁴⁾ előírtaknak megfelelően minden egyes géntechnológiával módosított szervezethez (a továbbiakban: GMO-hoz) egyedi azonosítót kell hozzárendelni.
- (7) Az EFSA által kiadott vélemény alapján úgy tűnik, hogy az 1507x59122 fajtájú kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított élelmiszerekre, élelmiszer-összetevőkre és takarmányokra vonatkozóan nincs szükség különleges címkézési előírásokra azokon kívül, amelyeket az 1829/2003/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése és 25. cikkének (2) bekezdése tartalmaz. Annak biztosítására azonban, hogy a termékeket az e határozatban előírt engedélynek megfelelően használják fel, az engedélyre irányuló kérelem tárgyát képező GMO-t tartalmazó vagy abból álló takarmány, illetve az e GMO-t tartalmazó vagy abból álló, élelmiszern és takarmányon kívüli egyéb termék címkézésének egyértelműen utalnia kell arra, hogy a szóban forgó termékeket nem szabad termesztésre használni.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 1. o.⁽²⁾ HL L 106., 2001.4.17., 1. o.⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-123>⁽⁴⁾ HL L 10., 2004.1.16., 5. o.

- (8) Az engedélyek jogosultjainak évente jelentést kell benyújtaniuk a környezetre gyakorolt hatások felügyeletére vonatkozó tervben meghatározott tevékenységek végrehajtásáról és eredményeiről. Ezeket az eredményeket a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásával, illetve forgalomba hozatalra szánt termékekben vagy termékeként való felhasználásával kapcsolatos felügyeleti eredmények ismertetésére szolgáló egységes jelentéstételi formanyomtatványok létrehozásáról szóló, 2009. október 13-i 2009/770/EK bizottsági határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell benyújtani.
- (9) Az EFSA véleménye a forgalomba hozatalra és/vagy a felhasználásra és a kezelésre vonatkozóan nem indokolja semmilyen különleges feltétel vagy korlátozás bevezetését – az élelmiszer vagy takarmány forgalomba hozatalát követő felügyeleti követelményeket is beleértve –, sem pedig azt, hogy az 1829/2003/EK rendelet 6. cikke (5) bekezdésének e) pontjában, illetve 18. cikke (5) bekezdésének e) pontjában előírtaknak megfelelően a különleges ökológiai rendszerek/környezet és/vagy földrajzi területek védelmére irányuló különleges feltételeket vezessenek be.
- (10) A termékek engedélyezésére vonatkozó minden információt be kell jegyezni a géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok 1829/2003/EK rendeletben előírt közösségi nyilvántartásába.
- (11) A géntechnológiával módosított szervezetek nyomon követhetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomon követhetőségéről, valamint a 2001/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. szeptember 22-i 1830/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 4. cikkének (6) bekezdése meghatározza a GMO-któl álló vagy azokat tartalmazó termékek címkézésére vonatkozó követelményeket.
- (12) E határozatról a biológiai biztonsággal foglalkozó információs központon keresztül értesíteni kell a Biológiai Sokféleség Egyezmény biológiai biztonságról szóló Cartagena Jegyzőkönyvének szerződő feleit, a géntechnológiával módosított szervezetek országhatárokon történő átviteléről szóló, 2003. július 15-i 1946/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 9. cikkének (1) bekezdésével és 15. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban.
- (13) A kérelmezővel konzultáltak az e határozatban előírt intézkedésekről.
- (14) Az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül.
- (15) 2010. június 29-i ülésén a Tanács nem tudott minősített többséggel döntést hozni sem a javaslat mellett, sem a

javaslat ellen. A Tanács jelezte, hogy lezárta az e dossziéra vonatkozó eljárását. Ennek megfelelően a Bizottság feladata az intézkedések elfogadása,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Géntechnológiával módosított szervezet és egyedi azonosító

A 65/2004/EK rendelet értelmében a géntechnológiával módosított 1507x59122 fajtájú kukoricát (*Zea mays* L.) e határozat melléklete b) pontjának megfelelően a DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 egyedi azonosítóval látják el.

2. cikk

Engedély

Az 1829/2003/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének és 16. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában az e határozatban megállapított feltételeknek megfelelően a Tanács a következő termékeket engedélyezi:

- DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított élelmiszerek és élelmiszer-összetevők;
- DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított takarmányok;
- DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó vagy abból álló, élelmiszeren és takarmányon kívüli olyan termékek, amelyeket – a termesztés kivételével – ugyanarra a felhasználásra szánnak, mint bármely más kukoricát.

3. cikk

Címkézés

(1) Az 1829/2003/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében és 25. cikkének (2) bekezdésében, illetve az 1830/2003/EK rendelet 4. cikkének (6) bekezdésében megállapított címkézési előírások alkalmazásában a „szervezet neve”: „kukorica”.

(2) A 2. cikk b) és c) pontjában említett, DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó vagy abból álló termékek címkéjén, valamint a kísérő dokumentumokon fel kell tüntetni a „nem termesztésre” feliratot.

4. cikk

A környezeti hatások felügyelete

(1) Az engedély jogosultja köteles gondoskodni a melléklet h) pontjában meghatározott, a környezeti hatások megfigyelésére irányuló felügyeleti terv kidolgozásáról és végrehajtásáról.

(2) Az engedély jogosultja a 2009/770/EK határozatnak megfelelően évente jelentést nyújt be a Bizottsághoz a felügyeleti tervben meghatározott tevékenységek végrehajtásáról és eredményeiről.

⁽¹⁾ HL L 275., 2009.10.21., 9. o.

⁽²⁾ HL L 268., 2003.10.18., 24. o.

⁽³⁾ HL L 287., 2003.11.5., 1. o.

5. cikk

Közösségi nyilvántartás

Az e határozat mellékletében szereplő információkat be kell jegyezni a géntechnológiával módosított élelmiszereknek és takarmányoknak az 1829/2003/EK rendelet 28. cikkében előírt közösségi nyilvántartásába.

6. cikk

Az engedély jogosultjai

(1) Az engedély jogosultjai:

- a) a Dow AgroSciences Europe (Egyesült Királyság) a Mycogen Seeds (Amerikai Egyesült Államok) képviselőjében; és
- b) a Pioneer Overseas Corporation (Belgium) a Pioneer Hi-Bred International (Amerikai Egyesült Államok) képviselőjében.

(2) Az engedély mindkét jogosultja eleget tesz az e határozatban és az 1829/2003/EK rendeletben az engedély jogosultjai számára előírt kötelezettségeknek.

7. cikk

Érvényesség

E határozat az értesítés napjától számított tíz évig alkalmazandó.

8. cikk

Címzettek

A határozat címzettje:

- a) Dow AgroSciences Europe, European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, Egyesült Királyság; és
- b) Pioneer Overseas Corporation, Avenue des Arts 44, B-1040 Brüsszel, Belgium.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 28-án.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

a) **Kérelmezők és az engedély jogosultjai:**

Név: Dow AgroSciences Europe

Cím: European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, United Kingdom

a Mycogen Seeds c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, Amerikai Egyesült Államok nevében,

továbbá

Név: Pioneer Overseas Corporation

Cím: Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels, Belgium

a Pioneer Hi-Bred International, Inc., 7100 NW 62nd Avenue, P. O. Box 1014, Johnston, IA 50131-1014, Amerikai Egyesült Államok nevében.

b) **A termékek megnevezése és meghatározása:**

1. DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított élelmiszerek és élelmiszer-összetevők.
2. DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó, abból álló vagy abból előállított takarmányok.
3. DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó vagy abból álló, élelmiszereken és takarmányon kívüli olyan termékek, amelyeket – a termesztés kivételével – ugyanarra a felhasználásra szánnak, mint bármely más kukoricát.

A kérelemben leírt, géntechnológiával módosított DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát a DAS-Ø15Ø7 és a DAS-59122-7 transzformációs eseményeket tartalmazó kukoricák keresztezésével állítják elő; tartalmaz Cry1F proteint, amely védelmet biztosít a Lepidoptera rendbe tartozó egyes kártevőkkel szemben; Cry34Ab1 és Cry35Ab1 proteineket, amelyek védelmet biztosítanak egyes, a Coleoptera rendbe tartozó kártevők ellen, valamint a glufozinát-ammónium gyomirtó szerrel szemben toleranciát biztosító, genetikai markerként használt PAT proteint.

c) **Címkézés:**

1. Az 1829/2003/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében és 25. cikkének (2) bekezdésében, illetve az 1830/2003/EK rendelet 4. cikkének (6) bekezdésében megállapított, különleges címkézési előírások alkalmazásában a „szervezet neve” után a „kukorica” szót kell feltüntetni.
2. A címkén, valamint az e határozat 2. cikk b) és c) pontjában említett, DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricát tartalmazó vagy abból álló termékeket kísérő dokumentumokon fel kell tüntetni a „nem termesztésre” feliratot.

d) **Kimutatási módszer:**

- Eseményspecifikus, valós idejű, kvantitatív PCR-alapú módszer a DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 kukoricán hitelesített, géntechnológiával módosított DAS-Ø15Ø7 és DAS-59122-7 kukoricára.
- A hitelesítést az 1829/2003/EK rendelet alapján létesített közösségi referencialaboratórium végezte; a hitelesítési jelentés az alábbi internetcímen olvasható: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoos.htm>
- Referenciaanyag: ERM@-BF418 (a DAS-Ø15Ø7-re), és ERM@-BF424 (a DAS-59122-7-re), amely hozzáférhető az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontján (Joint Research Centre, JRC) és az Etalonanyag- és Mérésügyi Intézetén (Institute of Reference Materials and Measurements, IRMM) keresztül, utóbbi intézet esetében az alábbi internetcímen: <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

e) **Egyedi azonosító:**

DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7

f) **A Biológiai Sokféleség Egyezmény biológiai biztonságról szóló Cartagena Jegyzőkönyvének II. melléklete szerint előírt információ:**

Biológiai biztonsággal foglalkozó információs központ, a bejegyzés azonosító száma: [értesítéskor kell kitölteni].

g) **A termékek forgalomba hozatalának, felhasználásának vagy kezelésének feltételei vagy korlátozásai:**

Nem szükséges.

h) Felügyeleti terv

A 2001/18/EK irányelv VII. mellékletének megfelelő környezeti hatások megfigyelésére irányuló felügyeleti terv.

[Hivatkozás: az interneten közzétett terv]

i) Forgalomba hozatal utáni felügyeleti követelmények az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerek felhasználása tekintetében

Nem szükséges.

Megjegyzés : idővel szükségessé válhat a vonatkozó dokumentumok internetes hivatkozásainak módosítása. Ezeket a módosításokat a géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok közösségi nyilvántartásának frissítése útján teszik közzé.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között az Európai Unióból származó pénzügyi üzenetadatoknak a terrorizmus finanszírozásának felderítését célzó program céljából történő feldolgozásáról és az Amerikai Egyesült Államok részére való átadásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2010. július 13-i 2010/412/EU tanácsi határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 195., 2010. július 27.)

A 3. oldalon, az 1. lábjegyzetben:

a következő szövegrész: „⁽¹⁾ A Hivatalos lap 5-ik oldalán található.”

helyesen: „⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.”

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU